

# Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft  
„Eichsfeld-Wipperaue“

mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung  
– ThürBekVO – in der zur Zeit gültigen Fassung.



Mitgliedsgemeinden sind:



Breitenworbis



Buhla



Gernrode



Haynrode



Kirchworbis

## Großes Sport- und Spielfest

### 125 Jahre TSV

Der TSV 1891 Breitenworbis  
und die Grundschule Breitenworbis laden  
am 15. Juni 2016 alle Kinder  
und Gäste rund um die Turnhalle  
ganz herzlich dazu ein!



#### Unser Programm für Euch:

- **ab 14.00 Uhr** „Kleine Spiele“ auf der Kleinsportanlage durch die Grundschule
- **ab 15.00 Uhr** Rahmenprogramm der Vereine
  - Tischtennis
  - Fußball
  - Radsport
  - Badminton
  - Schach
  - Schützenverein
  - Feuerwehr
  - DRK
  - Villa Lampe
- Spielmobil der Thüringer Sportjugend aus Erfurt
  - Kistenrollern
  - Hüpfburg
  - Kistenstapeln
- Für das leibliche Wohl sorgt der „Berliner Hof“



**Nächster Erscheinungstermin**  
**Freitag, den 24. Juni 2016**

**Nächster Redaktionsschluss**  
**Mittwoch, den 15. Juni 2016**

Annahmeschluss der Beiträge für den nichtamtlichen Teil im Hauptamt der Verwaltungsgemeinschaft:  
**Dienstag, den 14. Juni 2016, bis 18:00 Uhr**

**Sprechzeiten, wichtige Rufnummern, Bereitschaftsdienste**



**Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfeld-Wipperaue“**  
 Der Gemeinschaftsvorsitzende  
 Dirk Böning  
**Weststraße 2  
 37339 Breitenworbis**  
 Telefonzentrale:..... (036074) 77 - 0  
 Telefax: ..... (036074) 77 - 200  
 Einwohnermeldeamt:..... (036074) 77 - 131  
 Standesamt:..... (036074) 77 - 133/134

**Sprechzeiten:**

Montag	<b>09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr</b>
Dienstag	<b>09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr</b>
Mittwoch	keine Sprechzeit
Donnerstag	<b>09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr</b>
Freitag	<b>09.00 - 12.30 Uhr</b>

Nach telefonischer Vereinbarung auch außerhalb der Sprechzeiten.

**Sprechstunden der ehrenamtlichen Bürgermeister in den Mitgliedsgemeinden:**

- Gemeinde Breitenworbis, Bürgermeister Eberhard Wegerich:**  
 Dienstag ..... 16:00 Uhr - 17:00 Uhr  
 Ortsteil Bernterode  
 jeden 1. Dienstag im Monat ..... 16:00 Uhr - 17:00 Uhr  
 Gemeindeamt Schulberg 1
- Ortsteilbürgermeister Bernterode Cornelius Fütterer:**  
 Dienstag ..... 16:00 Uhr - 17:00 Uhr  
 Gemeindeamt Schulberg 1
- Gemeinde Buhla, Bürgermeister Rüdiger Wetterau:**  
 Donnerstag ..... 16:00 Uhr - 18:00 Uhr
- Gemeinde Gernrode, Bürgermeister Gerhard Hellrung:**  
 Dienstag ..... 16:00 Uhr - 18:00 Uhr  
 Freitag ..... 14:30 Uhr - 15:30 Uhr
- Gemeinde Haynrode, Bürgermeister Alfred Gremler:**  
 Dienstag ..... 17:00 Uhr - 19:00 Uhr
- Gemeinde Kirchworbis, Bürgermeister Wolfgang Benisch:**  
 Dienstag ..... 16:00 Uhr - 18:00 Uhr

**Geschäftsstelle der gemeinsamen Schiedsstelle**

**der Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaften „Eichsfeld-Wipperaue“ Breitenworbis und „Eichsfelder Kessel“ Niederorschel:**  
 Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfeld-Wipperaue“  
 Weststraße 2, 37339 Breitenworbis  
 Ansprechpartnerin Frau Rudat, ..... Tel. 036074/77113  
 Informationen erhalten Sie im Bedarfsfall auch über die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,  
 Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,  
 Ansprechpartnerin Frau Grimm, ..... Tel. 036076/55720.

**Rettungsleitstelle des Landkreises**

03606/5066780 und 03606/19222  
 Notruf 112

**Polizeiinspektion Eichsfeld**

**Kontaktbereichsbeamter der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfeld-Wipperaue“ Weststr. 2, 37339 Breitenworbis  
 Zimmer Nr. 101, Erdgeschoss**  
 Herr PHM Mario Rojahn, Tel.: 036074 639268

**Sprechzeiten:**  
 Dienstag ..... 15.00 - 17.30 Uhr  
 Donnerstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr

**Katholische Altenpflegeheime**

<b>St. Josef</b>	<b>St. Elisabeth</b>
Straße der Demokratie 20	Stationsweg 2
Tel. 036074 / 950 und 95260	Tel. 036074 / 20270
<b>37339 Breitenworbis</b>	

**Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“**

**Breitenworbiser Straße 1, 37355 Niederorschel**

**Kontakt:**  
 Telefon: (036076) 569-0 E-Mail: [service@waz-ek.de](mailto:service@waz-ek.de)  
 Fax: (036076)56932 Internet: [www.waz-ek.de](http://www.waz-ek.de)

**Geschäftszeiten:**  
 Montag 13.30 - 15.30 Uhr  
 Dienstag u. Freitag 09.30 - 11.45 Uhr  
 Donnerstag 09.30 - 11.45 Uhr und 13.30 - 17.30 Uhr

**Bereitschaftsdienst:**

**außerhalb der Geschäftszeiten  
 in dringenden Fällen: (036076) 569-0  
 bei Verhinderung  
 Rettungsleitstelle Landkreis Eichsfeld: (03606) 50 66 780**

**Annahmestelle für Bioabfälle**

**Gemeinde Breitenworbis OT Bernterode Hellberg**

**Öffnungszeiten:**  
 Freitag ..... 15:00 - 18:00 Uhr  
 Samstag ..... 10:00 - 15:00 Uhr



**Impressum**

**Amtsblatt der VG „Eichsfeld-Wipperaue“**

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfeld-Wipperaue“  
 Sitz: 37339 Breitenworbis, Weststraße 2, Tel. 036074/770, Fax 036074/77200,  
 E-Mail: [poststelle@eichsfeld-wipperaue.de](mailto:poststelle@eichsfeld-wipperaue.de), Internet: [www.eichsfeld-wipperaue.de](http://www.eichsfeld-wipperaue.de)  
**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen,  
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Vorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft Eichsfeld-Wipperaue  
**Ansprechpartnerin:** Frau Rudat, Tel.: 036074/77113, E-Mail: [rudat@eichsfeld-wipperaue.de](mailto:rudat@eichsfeld-wipperaue.de)  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise und Bezugsmöglichkeiten:** Das Amtsblatt erscheint in der Regel 14tägig und wird kostenlos an die Haushalte der Verwaltungsgemeinschaft Eichsfeld-Wipperaue in den Mitgliedsgemeinden Bernterode, Breitenworbis, Buhla m. OT Ascherode, Gernrode, Haynrode und Kirchworbis verteilt. Im Bedarfsfall können Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag (s. o.) bestellt und bezogen werden.

**Amtlicher Teil**



**Verwaltungsgemeinschaft  
„Eichsfeld-Wipperaue“**

**Landkreises Eichsfeld**



**Gebühren für Schlachttier- und Fleischuntersuchungen (Hausschlachtung)**

werden ab 01.07.2016 erhöht

Das Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt des Landkreises Eichsfeld weist darauf hin, dass aufgrund von Tarifierhöhungen die Gebühren für Schlachttier- und Fleischuntersuchungen (Hausschlachtung) ab dem 01.07.2016 erhöht werden.

Gebühren für Schlachttier- und Fleischuntersuchungen (Hausschlachtung) ab 01.07.2016 pro Stück	Normaltarif	mit Schlachttieruntersuchung	Nachts (18:00 - 07:00), Sonnabends nach 15.00 Uhr und Sonn- oder Feiertags (immer incl. Schlachttier-Untersuchung)
<b>Einhufer</b> (incl. Trichinenuntersuchung)	35,00 €	42,00 €	65,00 €
<b>Rind</b>	22,00 €	25,00 €	43,00 €
<b>Rind incl. BSE-Test (Notschlachtung oder auffälliges Tier älter als 48 Monate)</b>		38,00 €	53,00 €
<b>Schaf/Ziege; Neuwelt-Kameliden</b>	14,50 €	16,50 €	auf Anfrage
<b>Schaf/Ziege incl. TSE-Test(älter als 18 Monate)</b>	18,00 €	19,50 €	auf Anfrage
<b>Schwein</b> (incl. Trichinenuntersuchung)	21,00 €	23,00 €	43,00 €
<b>Haarwild und Gehegewild</b> Rot, Dam, Sika, Muffel (ohne Trichinenuntersuchung)	13,00 €		
<b>Haarwild und Gehegewild</b> (Schwarz) (mit Trichinenuntersuchung)	23,50 €		
<b>Schwarzwild</b> nur Trichinenuntersuchung	11,00 €		
<b>Dachs, andere</b> (Probenahme + Trichinenuntersuchung)	11,00 €		



**Gemeinde Breitenworbis**

Gemeinde Breitenworbis  
Die Wahlleiterin

**Bürgermeisterwahl am 5. Juni 2016**

**Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses**

Bei der Wahl des Bürgermeisters am 5. Juni 2016 wurde folgendes Wahlergebnis festgestellt:

- Zahl der Wahlberechtigten: 2805
- Zahl der Wähler: 1509
- Zahl der ungültigen Stimmabgaben: 26
- Zahl der gültigen Stimmabgaben: 1483

**Die gültigen Stimmen entfielen auf:**

1. Einzelbewerber Wegerich Eberhard Wegerich 697 Stimmen
2. Einzelbewerber Fütterer Cornelius Fütterer 786 Stimmen

Auf Herrn Cornelius Fütterer entfielen mehr als die Hälfte der abgegebenen Stimmen.

**Herr Fütterer ist zum Bürgermeister gewählt.**

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landkreis Eichsfeld, Kommunalaufsicht, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung anfechten. Die schriftliche Erklärung ist vom Anfechtenden per-

sönlich und handschriftlich zu unterzeichnen und im Original einzureichen. Die Anfechtung muss innerhalb der Anfechtungsfrist begründet werden. Neue Gründe, die nach der Anfechtungsfrist vorgetragen werden, können im Wahlanfechtungsverfahren nicht mehr berücksichtigt werden.

Breitenworbis, den 7. Juni 2016

**Lydia Eberle**  
Wahlleiterin

**Breitenworbis:**

- Zahl der Wahlberechtigten: 1748
- Zahl der Wähler: 879
- Zahl der ungültigen Stimmabgaben: 17
- Zahl der gültigen Stimmabgaben: 862

**Die gültigen Stimmen entfielen auf:**

1. Einzelbewerber Wegerich Eberhard Wegerich 586 Stimmen
2. Einzelbewerber Fütterer Cornelius Fütterer 276 Stimmen

**Bernerode:**

- Zahl der Wahlberechtigten: 1057
- Zahl der Wähler: 630
- Zahl der ungültigen Stimmabgaben: 9
- Zahl der gültigen Stimmabgaben: 621

Die gültigen Stimmen entfielen auf:

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Einzelbewerber Wegerich<br>Eberhard Wegerich  | 111 Stimmen |
| 2. Einzelbewerber Fütterer<br>Cornelius Fütterer | 510 Stimmen |



**Gemeinde Buhla**

**Gemeinde Buhla**  
Der Wahlleiter

**Bürgermeisterwahl am 5. Juni 2016**

**Bekanntmachung der Feststellung  
des Wahlergebnisses**

Bei der Wahl des Bürgermeisters am 5. Juni 2016 wurde folgendes Wahlergebnis festgestellt:

- |                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| - Zahl der Wahlberechtigten:        | 440 |
| - Zahl der Wähler:                  | 261 |
| - Zahl der ungültigen Stimmabgaben: | 13  |
| - Zahl der gültigen Stimmabgaben:   | 248 |

**Die gültigen Stimmen entfielen auf:**

- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1. SPD<br>Rüdiger Wetterau | 182 Stimmen |
| 2. Wolfgang Reimann        | 63 Stimmen  |
| 3. Frank Pfeifenbring      | 2 Stimmen   |
| 4. Horst Schwab            | 1 Stimme    |

Auf Herrn Rüdiger Wetterau entfielen mehr als die Hälfte der abgegebenen Stimmen.

**Herr Wetterau ist zum Bürgermeister gewählt.**

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landkreis Eichsfeld, Kommunalaufsicht, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung anfechten. Die schriftliche Erklärung ist vom Anfechtenden persönlich und handschriftlich zu unterzeichnen und im Original einzureichen. Die Anfechtung muss innerhalb der Anfechtungsfrist begründet werden. Neue Gründe, die nach der Anfechtungsfrist vorgetragen werden, können im Wahlanfechtungsverfahren nicht mehr berücksichtigt werden.

Buhla, den 7. Juni 2016

**Frank Ottomann**  
Wahlleiter

**Stimmbezirk 01 - Buhla:**

- |                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| - Zahl der Wahlberechtigten:        | 283 |
| - Zahl der Wähler:                  | 165 |
| - Zahl der ungültigen Stimmabgaben: | 6   |
| - Zahl der gültigen Stimmabgaben:   | 159 |

Die gültigen Stimmabgaben entfielen auf:

- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1. SPD<br>Rüdiger Wetterau | 148 Stimmen |
| 2. Wolfgang Reimann        | 11 Stimmen  |

**Stimmbezirk 02 - Ascherode**

- |                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| - Zahl der Wahlberechtigten:        | 157 |
| - Zahl der Wähler:                  | 96  |
| - Zahl der ungültigen Stimmabgaben: | 7   |
| - Zahl der gültigen Stimmabgaben:   | 89  |

Die gültigen Stimmen entfielen auf:

- |                            |            |
|----------------------------|------------|
| 1. SPD<br>Rüdiger Wetterau | 34 Stimmen |
| 2. Wolfgang Reimann        | 52 Stimmen |
| 3. Frank Pfeifenbring      | 2 Stimmen  |
| 4. Horst Schwab            | 1 Stimme   |



**Gemeinde Gernrode**

**Gemeinde Gernrode**  
Der Wahlleiter

**Bürgermeisterwahl am 5. Juni 2016**

**Bekanntmachung der Feststellung  
des Wahlergebnisses**

Bei der Wahl des Bürgermeisters am 5. Juni 2016 wurde folgendes Wahlergebnis festgestellt:

- |                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| - Zahl der Wahlberechtigten:        | 1279 |
| - Zahl der Wähler:                  | 874  |
| - Zahl der ungültigen Stimmabgaben: | 7    |
| - Zahl der gültigen Stimmabgaben:   | 867  |

**Die gültigen Stimmen entfielen auf:**

- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1. CDU<br>Gerhard Hellrung | 503 Stimmen |
| 2. FDP<br>Ronald Krügel    | 58 Stimmen  |
| 3. FWG<br>Walter Preis     | 306 Stimmen |

Auf Herrn Gerhard Hellrung entfielen mehr als die Hälfte der abgegebenen Stimmen.

**Herr Hellrung ist zum Bürgermeister gewählt.**

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landkreis Eichsfeld, Kommunalaufsicht, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung anfechten. Die schriftliche Erklärung ist vom Anfechtenden persönlich und handschriftlich zu unterzeichnen und im Original einzureichen. Die Anfechtung muss innerhalb der Anfechtungsfrist begründet werden. Neue Gründe, die nach der Anfechtungsfrist vorgetragen werden, können im Wahlanfechtungsverfahren nicht mehr berücksichtigt werden.

Gernrode, den 7. Juni 2016

**Werner Huke**  
Wahlleiter



**Gemeinde Haynrode**

**Gemeinde Haynrode**  
Die Wahlleiterin

**Bürgermeisterwahl am 5. Juni 2016**

**Bekanntmachung der Feststellung  
des Wahlergebnisses**

Bei der Wahl des Bürgermeisters am 5. Juni 2016 wurde folgendes Wahlergebnis festgestellt:

- |                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| - Zahl der Wahlberechtigten:        | 552 |
| - Zahl der Wähler:                  | 379 |
| - Zahl der ungültigen Stimmabgaben: | 5   |
| - Zahl der gültigen Stimmabgaben:   | 374 |

**Die gültigen Stimmen entfielen auf:**

- |                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| 1. CDU<br>Alfred Gremler          | 96 Stimmen  |
| 2. ProHaynrode<br>Andreas Heiroth | 278 Stimmen |

Auf Herrn Andreas Heiroth entfielen mehr als die Hälfte der abgegebenen Stimmen.

**Herr Heiroth ist zum Bürgermeister gewählt.**



Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landkreis Eichsfeld, Kommunalaufsicht, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung anfechten. Die schriftliche Erklärung ist vom Anfechtenden persönlich und handschriftlich zu unterzeichnen und im Original einzureichen. Die Anfechtung muss innerhalb der Anfechtungsfrist begründet werden. Neue Gründe, die nach der Anfechtungsfrist vorgetragen werden, können im Wahlanfechtungsverfahren nicht mehr berücksichtigt werden.

Haynrode, den 8. Juni 2016

**Eva Keppler**  
Wahlleiterin



**Gemeinde Kirchworbis**  
Der Wahlleiter

## **Bürgermeisterwahl am 5. Juni 2016**

### **Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses**

Bei der Wahl des Bürgermeisters am 5. Juni 2016 wurde folgendes Wahlergebnis festgestellt:

- |                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| - Zahl der Wahlberechtigten:        | 1120 |
| - Zahl der Wähler:                  | 429  |
| - Zahl der ungültigen Stimmabgaben: | 11   |
| - Zahl der gültigen Stimmabgaben:   | 418  |

#### **Die gültigen Stimmen entfielen auf:**

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1. CDU-BW-FFW    |             |
| Wolfgang Benisch | 418 Stimmen |

Auf Herrn Wolfgang Benisch entfielen alle gültigen Stimmen.

**Herr Benisch ist zum Bürgermeister gewählt.**

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landkreis Eichsfeld, Kommunalaufsicht, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung anfechten. Die schriftliche Erklärung ist vom Anfechtenden persönlich und handschriftlich zu unterzeichnen und im Original einzureichen. Die Anfechtung muss innerhalb der Anfechtungsfrist begründet werden. Neue Gründe, die nach der Anfechtungsfrist vorgetragen werden, können im Wahlanfechtungsverfahren nicht mehr berücksichtigt werden.

Kirchworbis, den 8. Juni 2016

**Holger Böttcher**  
Wahlleiter